

Alien Registration Number (A) (Número de Registro de Extranjero (NUE))

Término

Término

Alien Registration Number (A)

Idioma

Inglés (Estados Unidos) (214)

Área Especialidad

Ciencias Sociales (405)

Disciplina

Relaciones Internacionales (523)

Temática

Políticas migratorias

Definición del término

It is a unique number of seven, eight or nine digit assigned to a noncitizen of the United States, who intend y to live permanently in the country.

Fuente / Autor (del término)

Immigration Solutions. (22 de septiembre de 2017). Where Do I Find My Alien Registration Number. <https://bit.ly/37GLhma>

Contexto del término

In some facilities, the guards will refer to you based on the number of your bed or using your alien registration number.

Fuente / Autor (del contexto)

Breanna, C. (s. f.). Living Conditions in U.S. Immigration Detention Centers. Nolo. <https://bit.ly/2CjKAU1>

Español

Equivalente en español

Número de Registro de Extranjero (NUE)

Categoría gramatical

Nominal (221)

Variante de traducción

Número de Alien

Número de USCIS

Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

Definición del término en español

Número que sirve para identificar a las personas extranjeras y su historial de trámites migratorios.

Fuente / Autor (del término en español)

Gobierno de México. (2019). Preguntas frecuentes sobre la Clave Única de Registro de Población Temporal para Extranjeros. <https://www.gob.mx/>

Contexto del término en español

Estar en posesión de un Número de Registro de Extranjero y tarjeta de residencia permanente (tarjeta verde) no es el equivalente de la ciudadanía, pero es un poderoso primer paso.

Fuente / Autor (del contexto en español)

Greelane. (10 de julio de 2019). ¿Qué es un número de registro de extranjero? Pista: está en la tarjeta verde. <https://bit.ly/3fHwz16>

Multimedia

Imagen



Fuente / Autor imagen

Externa

URL de la fuente (imagen)

Alien registration number. (s. f.). <https://bit.ly/2YTvFYm>

Fuente / Autor video

Externa

URL de la fuente (video)

Kathia Quiros. (12 de mayo de 2015). Que es un NUMERO DE ALIEN ? [video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=v9cAjjHRfgU>

Notas para la traducción**Comentarios**

Also known as “A-number”, therefore a translation option could be “Número-A”.